

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80



Utilisez ce manuel si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez des questions.

## Préparation

### Emplacement des commandes

### Retrait de la façade avant

#### Initialisation de l'appareil

- Initialisation de l'appareil

### Modification du pas du tuner FM/AM

### Réglage de l'horloge

### Contrôle de la tension de la batterie

## Préparation d'un périphérique BLUETOOTH

- Préparation d'un périphérique Bluetooth®

- Jumelage et connexion à un périphérique BLUETOOTH

- Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé

- Connexion à un iPhone/iPod (jumelage automatique BLUETOOTH)

[Connexion d'un périphérique USB](#)

[Connexion d'un autre périphérique audio portatif](#)

Réception radio

[Utilisation de la radio](#)

Utilisation du système RDS (Radio Data System)

└ [Sélection de types d'émission \(PTY\)](#)

Radio SiriusXM

[Utilisation de la radio SiriusXM](#)

[Sélection de canaux pour SiriusXM](#)

[Sélection de canaux à partir des catégories](#)

[Réglage d'un contrôle parental](#)

Lecture

[Lecture d'un périphérique USB](#)

[Lecture d'un périphérique BLUETOOTH](#)

Recherche et lecture de plages

└ [Lecture répétée et lecture aléatoire](#)

└ [Recherche d'une plage par son nom \(« Quick-BrowZer »\)](#)

└ [Recherche d'éléments par saut \(mode Saut\)](#)

Pandora®

[À propos de Pandora®](#)

[Configuration de Pandora®](#)

[Diffusion Pandora®](#)

Opérations disponibles dans Pandora®

└ [Avis « positif/négatif »](#)

└ [Utilisation de la liste des stations](#)

└ [Repérage](#)

Appel en mains libres

[Préparation d'un téléphone mobile](#)

[Réception d'un appel](#)

## Émission d'un appel

- [Émission d'un appel](#)
- [Émettre un appel à partir de l'annuaire](#)
- [Émettre un appel à partir de l'historique des appels](#)
- [Émettre un appel en entrant le numéro de téléphone](#)
- [Émettre un appel par renumérotation](#)
- [Émettre un appel par repère vocal](#)

## [Opérations disponibles pendant un appel](#)

## Fonctions utiles

### « Sony | Music Center » pour iPhone/smartphone Android™

- [« Sony | Music Center » avec iPhone/smartphone Android™](#)
- [Établissement de la connexion à « Sony | Music Center »](#)
- [Sélection de la source ou de l'application](#)

### [Utilisation de la reconnaissance vocale \(smartphone Android uniquement\)](#)

### [Utilisation de « Siri Eyes Free »](#)

## Réglages

### [Réglages de base](#)

#### [Configuration générale \(GENERAL\)](#)

#### [Configuration du son \(SOUND\)](#)

#### [Configuration de l'affichage \(DISPLAY\)](#)

#### [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)

#### [Configuration de « Sony | Music Center » \(SONY APP\)](#)

## Informations complémentaires

### [Désactivation du mode de démonstration](#)

### [Mise à jour du firmware](#)

### [Précautions](#)

### [Entretien](#)

### [Spécifications](#)

### [Copyrights](#)

## Dépannage

### Dépannage

#### Généralités

- [L'appareil n'est pas alimenté en tension.](#)
- [L'appareil est mis hors tension lorsque la lecture se fait à un volume élevé.](#)
- [Absence de son ou son très faible.](#)
- [Aucun bip n'est émis.](#)
- [Les réglages en mémoire ont été effacés.](#)
- [Le fusible a sauté./Émission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.](#)
- [En cours de lecture ou de réception, le mode de démonstration démarre.](#)
- [L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il n'apparaît pas.](#)
- [L'affichage/illumination clignote.](#)
- [Les touches de commande sont inopérantes.](#)
- [L'horloge n'est pas précise lorsqu'elle est réglée automatiquement.](#)

#### Réception radio

- [La réception radio est mauvaise./Des bruits statiques se produisent.](#)
- [La réception des stations est impossible.](#)
- [La syntonisation de présélection est impossible.](#)

#### RDS

- [PTY affiche \[- - - - -\].](#)

#### Lecture USB

- [La lecture sur un périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.](#)
- [Impossible de lire le fichier audio.](#)
- [Les opérations de saut d'album, de saut d'éléments \(mode Saut\) et de recherche de plage par nom \(« Quick-BrowZer »\) sont impossibles à exécuter.](#)
- [Le son ne peut pas être reproduit pendant la lecture en mode Android.](#)

#### BLUETOOTH

- [Le périphérique à connecter ne détecte pas cet appareil.](#)
- [Impossible d'établir la connexion.](#)
- [Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.](#)

- [Pas de sonnerie.](#)
- [La voix de l'utilisateur est inaudible.](#)
- [Un interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.](#)
- [Les conversations téléphoniques s'accompagnent d'écho ou de parasites.](#)
- [Le téléphone n'est pas connecté.](#)
- [La qualité sonore du téléphone est mauvaise.](#)
- [Le volume du périphérique audio connecté est faible \(élevé\).](#)
- [Le son saute pendant la lecture d'un périphérique audio BLUETOOTH.](#)
- [Impossible de commander le périphérique audio BLUETOOTH connecté.](#)
- [Certaines fonctions sont inopérantes.](#)
- [Réponse involontaire à un appel.](#)
- [Échec du jumelage dans le délai imparti.](#)
- [Jumelage impossible.](#)
- [La fonction BLUETOOTH est inopérante.](#)
- [Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du bateau lors d'un appel en mains libres.](#)
- [« Siri Eyes Free » n'est pas activé.](#)

## Utilisation de « Sony | Music Center »

- [Le nom de l'application est confondu avec l'application proprement dite dans « Sony | Music Center ».](#)
- [Pendant l'exécution de l'application « Sony | Music Center » via BLUETOOTH, l'affichage bascule automatiquement sur \[BT AUDIO\].](#)
- [L'application « Sony | Music Center » est automatiquement déconnectée quand l'affichage bascule vers \[IPD\].](#)
- [La connexion à « Sony | Music Center » est automatiquement déconnectée quand le mode USB de l'appareil bascule vers \[ANDROID\].](#)

## Utilisation de Pandora®

- [Impossible d'établir la connexion Pandora®.](#)

## Messages

- [Généralités](#)
- [Lecture de périphérique USB](#)
- [Fonction BLUETOOTH](#)
- [Utilisation de « Sony | Music Center »](#)
- [Utilisation de Pandora®](#)

[Utilisation de SiriusXM](#)

---

[Fonctionnement de la mise à jour du firmware](#)

---

[Sites Web d'assistance client](#)

---

[À propos de l'application « Support by Sony »](#)

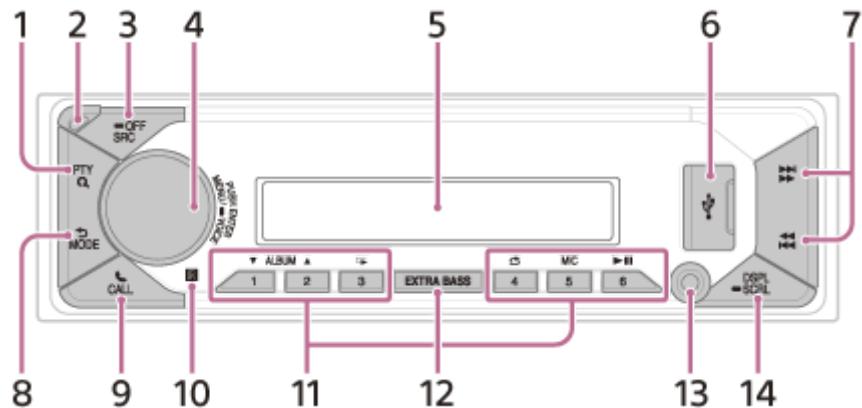
---

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Emplacement des commandes

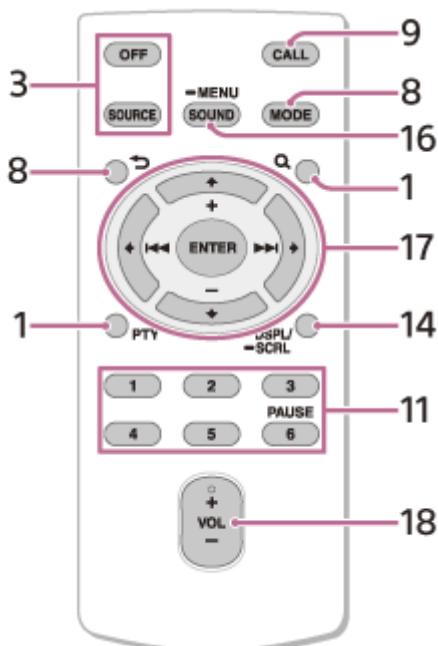
### Appareil principal



### Panneau avant retiré

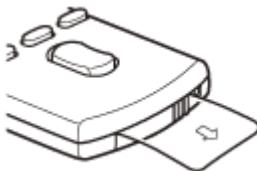


### Télécommande

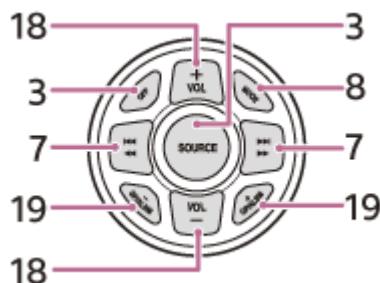


Le bouton VOL (volume) + possède un point tactile.

Enlevez le film d'isolation avant toute utilisation.



## RM-X11M Télécommande marine (non fournie)



### 1. PTY (type de programme)

Permet de sélectionner PTY dans RDS.

#### Q (rechercher)

Permet d'accéder au mode de recherche pendant la lecture.

(Non disponible quand un périphérique USB en mode Android ou un iPod est connecté.)

### 2. Touche de déverrouillage de la façade avant

#### 3. SRC (source)

Permet de mettre l'appareil sous tension.

Permet aussi de changer de source.

#### OFF

Maintenez enfoncé pendant 1 seconde pour désactiver la source et afficher l'horloge.

Maintenez enfoncé pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension et pour faire disparaître l'affichage.

Si l'appareil est hors tension et que l'affichage disparaît, la télécommande ne fonctionne pas.

### 4. Molette de réglage

Permet de régler le volume.

#### PUSH ENTER

Permet d'accéder à l'élément sélectionné.

Appuyez sur SRC, tournez puis appuyez pour modifier la source (délai de 2 secondes).

#### MENU

Permet d'ouvrir le menu de configuration.

#### VOICE

Maintenez enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer la numérotation vocale, la reconnaissance vocale (smartphone Android uniquement) ou la fonction Siri (iPhone uniquement).

### 5. Fenêtre d'affichage

### 6. Port USB

### 7. (SEEK -/+)

Permettent de régler des stations automatiquement. Maintenez ces touches enfoncées pour rechercher une station manuellement.

#### / (précédent/suivant)

#### / (recul/avance rapide)

### 8.

Pour revenir à l'affichage précédent.

#### MODE

Permet de sélectionner les bandes radio ou les modes des fonctions.

### 9.

Permet d'accéder au menu d'appel. Permet de recevoir/mettre fin à un appel.

Maintenez enfoncé pendant plus de 2 secondes pour permutez le signal BLUETOOTH.

### 10. Récepteur de la télécommande

### 11. Touches numériques (1 à 6)

Permettent de recevoir des stations radio mémorisées.

Maintenez ces touches enfoncées pour mémoriser une station.

### **ALBUM ▼ / ▲**

Permettent de sauter un album pour le périphérique audio.

Maintenez ces touches enfoncées pour sauter des albums en continu.

(Non disponible quand un périphérique USB en mode Android ou un iPod est connecté.)

Appuyez sur ▲ pour un avis positif, ou sur ▼ pour un avis négatif dans Pandora®.

### **⟳ (répéter)**

(Non disponible quand un périphérique USB en mode Android est connecté.)

### **🌀 (lecture aléatoire)**

(Non disponible quand un périphérique USB en mode Android est connecté.)

### **MIC**

Permet de régler les paramètres du micro.

### **▶|| (lecture/pause)**

## **12. EXTRA BASS**

Permet de renforcer les sons graves en synchronisation avec le niveau de volume.

Appuyez pour modifier le réglage EXTRA BASS : [1], [2], [OFF].

## **13. Prise d'entrée AUX**

## **14. DSPL (affichage)**

Permet de modifier les éléments d'affichage.

### **➡ SCRL (défilement)**

Maintenez enfoncé pour faire défiler un élément d'affichage.

## **15. RESET (Panneau intérieur)**

Permet de redémarrer l'appareil (appuyez avec un stylo à bille, etc.).

## **16. SOUND**

Permet d'ouvrir directement le menu SOUND.

### **➡ MENU**

Maintenez enfoncé pour ouvrir le menu de configuration.

## **17. ⏪ / ⏹ / ⏻ / ⏵**

Permettent de sélectionner un élément de configuration, etc.

### **ENTER**

Permet d'accéder à l'élément sélectionné.

Maintenez enfoncé pendant plus de 2 secondes pour démarrer ou arrêter la fonction « Sony | Music Center ».

### **⏪ / ⏵ (précédent/suivant)**

### **+/- (album +/-)**

## **18. VOL (volume) +/-**

## **19. GP (groupe)/ALBM (album) +/-**

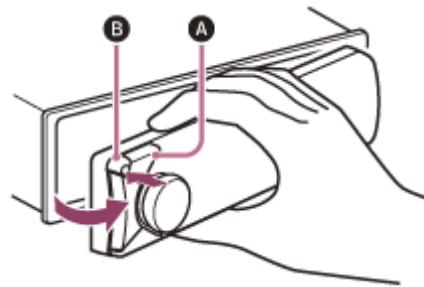
Permettent de recevoir les stations mémorisées.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

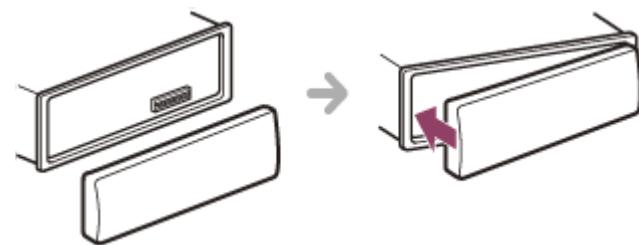
## Retrait de la façade avant

Vous pouvez retirer la façade avant de cet appareil pour le protéger du vol.

- 1 Appuyez sur OFF **A** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'appareil se mette hors tension, appuyez sur la touche de déverrouillage de la façade avant **B**, puis tirez la façade avant vers vous pour la retirer.



## Installation de la façade avant



5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Initialisation de l'appareil

L'initialisation de l'appareil effacera les réglages de l'horloge et tous ceux qui sont enregistrés dans la mémoire de sauvegarde. **[INITIALIZE]** apparaît **uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée**.

- 1** Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [INITIALIZE], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [INIT-YES], puis appuyez dessus.

### Note

- Initialisez l'appareil avant de le mettre au rebut afin d'éviter toute fuite des informations contenues dans votre téléphone.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Modification du pas du tuner FM/AM

Réglez le pas du tuner FM/AM de votre pays. Ce réglage apparaît **uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée**.

- 1** Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [TUNING STEP], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [FM50K/AM9K], [FM100K/AM10K] ou [FM200K/AM10K], puis appuyez dessus.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Réglage de l'horloge

- 1** Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [CLOCK], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [MANUAL], puis appuyez dessus.  
L'affichage de l'heure clignote.
- 4** Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.  
Pour déplacer l'indication numérique, appuyez sur  (SEEK -/+).
- 5** Une fois les minutes réglées, appuyez sur MENU.  
La configuration est terminée et l'horloge démarre.

### Pour afficher l'horloge

Appuyez sur DSPL (affichage).

### Pour régler l'heure automatiquement

Sélectionnez [AUTO <RDS>] à l'étape 3.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Contrôle de la tension de la batterie

Vous pouvez contrôler la tension actuelle de la batterie. (Non disponible lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

- 1 **Appuyez sur DSPL (affichage) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage de la tension de la batterie apparaisse.**

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Préparation d'un périphérique Bluetooth®

Vous pouvez écouter de la musique ou passer des appels en mains libres en fonction du périphérique compatible BLUETOOTH, par exemple un smartphone, un téléphone mobile ou un périphérique audio (ci-après dénommé « périphérique BLUETOOTH », sauf indication contraire). Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.

Avant de connecter le périphérique, baissez le volume de cet appareil pour éviter qu'il ne soit trop élevé.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Jumelage et connexion à un périphérique BLUETOOTH

Lorsque vous connectez l'appareil à un périphérique BLUETOOTH pour la première fois, il est nécessaire qu'ils se reconnaissent mutuellement (c'est ce que l'on appelle le « jumelage »). Le jumelage permet à l'appareil et à d'autres périphériques de se reconnaître mutuellement. Cet appareil peut connecter deux périphériques BLUETOOTH (deux téléphones mobiles, ou bien un téléphone mobile et un périphérique audio).



- 1 Placez le périphérique BLUETOOTH à moins de 1 m (3 pi) de cet appareil.**
- 2 Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [BLUETOOTH], puis appuyez dessus.**
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [PAIRING], puis appuyez dessus.**
- 4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEVICE 1]\* ou [DEVICE 2]\*, puis appuyez dessus.**  
Bluetooth (BLUETOOTH) clignote lorsque l'appareil est en mode de veille de jumelage.  
\* [DEVICE 1] ou [DEVICE 2] est remplacé par le nom du périphérique jumelé une fois que le jumelage est terminé.
- 5 Procédez au jumelage sur le périphérique BLUETOOTH afin qu'il détecte cet appareil.**
- 6 Sélectionnez le nom de votre modèle sur l'affichage du périphérique BLUETOOTH.**  
Répétez la procédure à partir de l'étape 2 si le nom de votre modèle n'est pas affiché.
- 7 Si la saisie d'une clé d'authentification\* est requise sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez [0000].**  
Une fois le jumelage effectué, Bluetooth (BLUETOOTH) reste allumé.  
\* Selon le périphérique, la clé d'authentification peut être appelée « code d'authentification », « code PIN », « numéro PIN », « mot de passe », etc.
- 8 Sélectionnez cet appareil sur le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.**  
Bluetooth (téléphone mobile) ou Bluetooth (audio) s'allume une fois la connexion établie.

### Note

- Lorsqu'il se connecte à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Pour activer la détection, passez en mode de jumelage et recherchez cet appareil à partir d'un autre périphérique.

## **Pour commencer la lecture**

Appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [BT AUDIO].

## **Pour déconnecter le périphérique jumelé**

Exécutez les étapes 2 à 4 pour le déconnecter une fois que cet appareil et le périphérique BLUETOOTH sont jumelés.

---

### **Rubrique associée**

- [Lecture d'un périphérique BLUETOOTH](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé

Pour utiliser un périphérique jumelé, vous devez le connecter à cet appareil. Certains périphériques jumelés se connectent automatiquement.



- 1 Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [BLUETOOTH], puis appuyez dessus.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [BT SIGNAL], puis appuyez dessus.  
Vérifiez que  (BLUETOOTH) s'allume.
- 3 Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.
- 4 Réglez le périphérique BLUETOOTH afin qu'il se connecte à cet appareil.  
 (téléphone mobile) ou  (audio) s'allume.

Icône de l'affichage	Description
 (téléphone mobile)	S'allume lorsqu'il est possible d'appeler en mains libres en activant HFP (profil mains libres).
 (audio)	S'allume lorsque le périphérique audio est lisible en activant le profil A2DP (profil de distribution audio avancée).

### Pour établir la connexion au dernier périphérique connecté à partir de cet appareil

Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

Pour établir la connexion avec le périphérique audio, appuyez sur SRC (source) afin de sélectionner [BT AUDIO], puis appuyez sur  (lecture/pause).

Pour établir la connexion avec le téléphone mobile, appuyez sur CALL (disponible uniquement si aucun périphérique audio ou téléphone mobile n'est connecté à l'appareil).

#### Astuce

- Avec le signal BLUETOOTH activé : si la clé de contact est réglée en position de marche, cet appareil se reconnecte automatiquement au dernier téléphone mobile connecté.

#### Note

- En cours de transmission audio BLUETOOTH en continu, vous ne pouvez pas vous connecter au téléphone portable depuis cet appareil. Connectez-vous plutôt à cet appareil à partir du téléphone portable.

---

## **Pour capturer votre voix pendant l'appel mains libres**

Vous devez installer le micro (fourni).

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

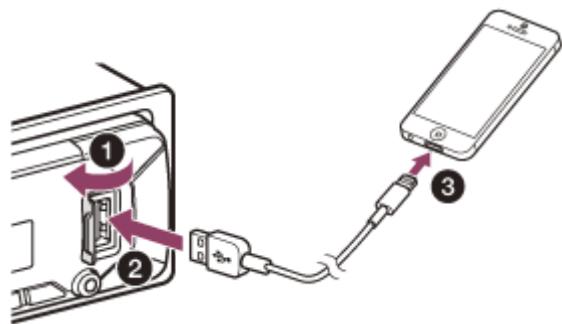
Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Connexion à un iPhone/iPod (jumelage automatique BLUETOOTH)

Lorsqu'un iPhone/iPod doté d'iOS5 ou d'une version ultérieure est connecté au port USB, l'appareil est jumelé et connecté automatiquement à l'iPhone/iPod. Pour activer le jumelage automatique BLUETOOTH, assurez-vous que [AUTO PAIRING] sous [BLUETOOTH] est réglé sur [ON].

**1** Activez la fonction BLUETOOTH sur l'iPhone/iPod.

**2** Connectez l'iPhone/iPod au port USB.



Assurez-vous que  (BLUETOOTH) s'allume sur l'affichage de l'appareil.

### Note

- Le jumelage automatique par BLUETOOTH est impossible lorsque l'appareil est déjà connecté à deux périphériques BLUETOOTH. Si tel est le cas, déconnectez un des périphériques, puis reconnectez l'iPhone/iPod.
- Si le jumelage automatique par BLUETOOTH n'est pas établi, effectuez le jumelage, puis établissez la connexion BLUETOOTH avec l'iPhone/iPod, comme n'importe quel autre périphérique BLUETOOTH.

### Rubrique associée

- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)
- [Préparation d'un périphérique Bluetooth®](#)
- [Jumelage et connexion à un périphérique BLUETOOTH](#)
- [Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé](#)

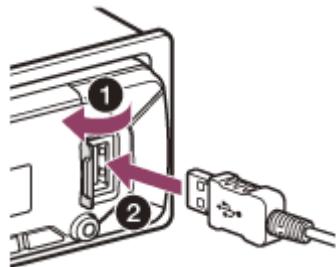
Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Connexion d'un périphérique USB

**1 Baissez le volume sur l'appareil.**

**2 Raccordez le périphérique USB à l'appareil.**

Pour connecter un iPod/iPhone, utilisez le câble de connexion USB pour iPod (non fourni).

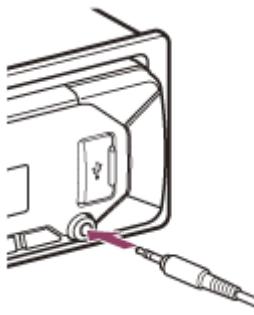


Le port USB à l'arrière est également disponible.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Connexion d'un autre périphérique audio portatif

- 1 Mettez le périphérique audio portatif hors tension.
- 2 Baissez le volume sur l'appareil.
- 3 Raccordez le périphérique audio portatif à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil à l'aide d'un cordon de raccordement (non fourni)\*.  
\* Veillez à utiliser une fiche de type droit.  

- 4 Appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [AUX].

### Adaptation du niveau de volume du périphérique connecté aux autres sources

Démarrez la lecture sur le périphérique audio portatif à un niveau de volume modéré et réglez l'appareil sur votre volume d'écoute habituel.

Appuyez sur MENU, puis sélectionnez [SOUND] → [AUX VOLUME].

#### Rubrique associée

- [Configuration du son \(SOUND\)](#)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de la radio

Assurez-vous que le pas du tuner est correctement réglé en fonction de votre zone/région.  
Appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [RADIO].

### Présélection automatique de stations (BTM)

1. Appuyez sur MODE pour changer de bande\*.
2. Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.
3. Tournez la molette de réglage pour sélectionner [BTM], puis appuyez dessus.  
L'appareil mémorise les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences.

\* Les bandes suivantes peuvent être sélectionnées : FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

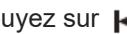
### Pour capter une station

1. Appuyez sur MODE pour changer de bande\*.
2. Procédez à la syntonisation.

#### Pour syntoniser manuellement

Maintenez enfoncé  /  (SEEK -/+ ) pour localiser la fréquence approximative, puis appuyez sur  /  (SEEK -/+ ) à plusieurs reprises pour régler finement la fréquence souhaitée.

#### Pour syntoniser automatiquement

Appuyez sur  /  (SEEK -/+ ).

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station.

\* Les bandes suivantes peuvent être sélectionnées : FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

### Pour mémoriser une station

Lorsque vous recevez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] apparaisse.

### Pour recevoir des stations mémorisées

Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

#### Rubrique associée

- [Modification du pas du tuner FM/AM](#)
- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Sélection de types d'émission (PTY)

- 1 Appuyez sur PTY pendant la réception FM.
  - 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [PTY MUSIC] ou [PTY TALK], puis appuyez dessus.
- L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

### Types d'émissions

Pas du tuner : 50 kHz/9 kHz, 100 kHz/10 kHz

PTY TALK	NEWS (Informations), AFFAIRS (Magazine), INFO (Info-Service), SPORT (Sport), EDUCATE (Education), DRAMA (Dramatique), CULTURE (Culture), SCIENCE (Sciences), VARIED (Divertissement), WEATHER (Météo), FINANCE (Economie et Finances), CHILDREN (Programmes pour enfants), SOCIAL (Société), RELIGION (Religion), PHONE IN (Ligne ouverte et interactivité), TRAVEL (Voyages), LEISURE (Loisirs), DOCUMENT (Documentaire)
PTY MUSIC	POP M (Pop), ROCK M (Rock), EASY M (Chansons), LIGHT M (Classique Léger), CLASSICS (Musique Classique), OTHER M (Autre Musique), JAZZ (Musique de jazz), COUNTRY (Musique de country), NATION M (Chansons du pays), OLDIES (Musique rétro), FOLK M (Musique folklorique)

Pas du tuner : 200 kHz/10 kHz

PTY TALK	NEWS (Informations), INFORM (Info-Service), SPORTS (Sports), TALK (Débats), LANGUAGE (Langues étrangères), REL TALK (Débats religieux), PERSNLTY (Personnalité), PUBLIC (Public), COLLEGE (Collège), HABL ESP (Débats espagnols), WEATHER (Météo)
PTY MUSIC	ROCK (Rock), CLS ROCK (Rock classique), ADLT HIT (Hits pour adultes), SOFT RCK (Rock doux), TOP 40 (Top 40), COUNTRY (Country), OLDIES (Musique d'autrefois), SOFT (Musique douce), NOSTALGA (Musique nostalgique), JAZZ (Jazz), CLASSICL (Musique classique), R & B (Musique rythmique et blues), SOFT R&B (Musique rythmique légère et blues), REL MUSC (Musique religieuse), MUSC ESP (Musique espagnole), HIP HOP (Hip-Hop)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de la radio SiriusXM

### Pour activer votre abonnement SiriusXM

Seul SiriusXM vous permet de centraliser en un même lieu tout ce que vous aimez écouter. Profitez de plus de 140 canaux, y compris de la musique gratuite, ainsi que le meilleur du sport, de l'actualité, des débats, du cinéma et du divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Un tuner de véhicule Connect SiriusXM et un abonnement sont requis. Pour plus d'informations, visitez le site [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)

Après avoir installé votre antenne et votre tuner de véhicule Connect SiriusXM, appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [SIRIUSXM]. Vous entendez en principe le canal de présentation SiriusXM sur le canal 1. Après avoir vérifié que vous recevez le canal de présentation, sélectionnez le canal 0 pour trouver l'ID de radio de votre tuner. L'ID de radio est aussi indiqué sur le dessous du tuner de véhicule Connect SiriusXM ainsi que sur son emballage. Vous avez besoin de ce numéro pour activer votre abonnement. Notez le numéro ci-dessous à des fins de référence.

#### Note

- L'ID de radio SiriusXM n'inclut pas les lettres I, O, S et F.

Aux États-Unis, vous pouvez l'activer en ligne ou en appelant SiriusXM Listener Care :

- En ligne : visitez le site [www.siriusxm.com/activatenow](http://www.siriusxm.com/activatenow)
- Par téléphone :appelez le 1-866-635-2349

Au Canada, vous pouvez l'activer en ligne ou en appelant SiriusXM Listener Care :

- En ligne : visitez le site [www.siriusxm.ca/activatexm](http://www.siriusxm.ca/activatexm)
- Par téléphone :appelez le 1-877-438-9677

Pendant la procédure d'activation, les satellites SiriusXM envoient un message d'activation à votre tuner. Lorsque votre radio détecte que le tuner a reçu le message d'activation, elle affiche le message suivant : [SUBSCRIPTION UPDATED - PRESS ENT TO CONTINUE]. Une fois abonné, vous pouvez écouter les canaux de votre formule d'abonnement.

#### Note

- La procédure d'activation dure en principe 10 à 15 minutes, mais elle peut atteindre une heure.
- Votre radio doit être sous tension et doit capter le signal SiriusXM pour recevoir le message d'activation.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Sélection de canaux pour SiriusXM

- 1** Appuyez sur **Q** (recherche).
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [CHANNEL], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner le canal souhaité, puis appuyez dessus.

### Pour sélectionner des canaux avec le mode de recherche rapide

Maintenez enfoncé  (haut) ou  (bas) sur la télécommande pendant plus de 2 secondes après avoir sélectionné [CHANNEL], puis appuyez sur ENTER.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Sélection de canaux à partir des catégories

- 1** Appuyez sur **Q** (recherche).
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [CATEGORY], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie souhaitée, puis appuyez dessus.  
La liste des canaux apparaît.
- 4** Tournez la molette de réglage pour sélectionner le canal souhaité, puis appuyez dessus.

### Pour mémoriser des canaux

Lorsque vous recevez le canal que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] apparaisse.

Pour recevoir le canal mémorisé, appuyez sur MODE afin de sélectionner la bande souhaitée ([SX1], [SX2] ou [SX3]), puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6). (Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 canaux pour chaque bande.)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Réglage d'un contrôle parental

La fonction de contrôle parental permet de limiter l'accès aux canaux de SiriusXM qui diffusent des contenus pour adultes. Lorsque la fonction de contrôle parental est activée, vous devez entrer un code secret pour capter les canaux verrouillés. Les informations ci-dessous décrivent comment définir le code secret et verrouiller des canaux.

- 1** Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
- 2** Sélectionnez [GENERAL] → [SXM PARENTAL] → [LOCK SELECT] → [LOCK-ON].
- 3** Entrez le code secret en tournant la molette de réglage sur l'appareil ou en appuyant sur **↑ / ↓** (haut/bas) sur la télécommande.  
Pour accéder à la position d'entrée, appuyez sur **◀◀ / ▶▶** (SEEK -/+ ) sur l'appareil ou sur **◀ / ▶** (gauche/droite) sur la télécommande.  
Le code secret initial est [0000].
- 4** Après avoir entré le code secret, appuyez sur ENTER.

### Pour déverrouiller les canaux

1. Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
2. Sélectionnez [GENERAL] → [SXM PARENTAL] → [LOCK SELECT] → [LOCK-OFF].

### Pour modifier le code secret

1. Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
2. Sélectionnez [GENERAL] → [SXM PARENTAL] → [CODE EDIT].
3. Entrez le code secret courant dans l'écran de saisie du code secret en cours, puis appuyez sur ENTER.  
Le code secret initial est [0000].
4. Entrez votre nouveau code secret à 4 chiffres dans le nouvel écran de saisie du code secret, puis appuyez sur ENTER.

### Pour modifier des éléments de l'affichage

Appuyez sur DSPL (affichage) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'élément souhaité de l'affichage apparaisse.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Lecture d'un périphérique USB

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé pour faire référence, de manière générale, aux fonctions iPod d'un iPod ou d'un iPhone, sauf mention contraire figurant dans le texte ou les illustrations.

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique iPod, consultez la rubrique « [À propos de iPod](#) » ou visitez le site d'assistance.

Des périphériques\* USB de type AOA (Android Open Accessory) 2.0, MSC (Mass Storage Class) et MTP (Media Transfer Protocol) compatibles avec la norme USB peuvent être utilisés. Selon le périphérique USB, le mode Android ou le mode MSC/MTP peut être sélectionné sur l'appareil.

La sélection du mode MTP peut être obligatoire avec certains lecteurs multimédia numériques ou smartphones Android.

\* tels qu'un lecteur Flash USB, un lecteur multimédia numérique ou un smartphone Android

### Note

- Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance.
- Les smartphones exécutant Android OS 4.1 ou ultérieur prennent en charge Android Open Accessory 2.0 (AOA 2.0). Toutefois, certains smartphones peuvent ne pas prendre complètement en charge AOA 2.0 même s'ils exécutent Android OS 4.1 ou ultérieur. Pour plus de détails sur la compatibilité de votre smartphone Android, visitez le site d'assistance.
- La lecture des fichiers suivants n'est pas prise en charge.
  - MP3/WMA/AAC/FLAC :
    - fichiers contenant une protection des droits d'auteur
    - fichiers DRM (Gestion des droits numériques)
    - fichiers audio multicanaux
  - MP3/WMA/AAC :
    - fichiers comprimés sans perte
  - WAV :
    - fichiers audio multicanaux

Avant d'établir une connexion, sélectionnez le mode USB (mode Android ou mode MSC/MTP) selon le périphérique USB.

### 1. Raccordez un périphérique USB au port USB.

La lecture commence.

Si le périphérique est déjà connecté, pour commencer la lecture, appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [USB1] pour le port USB situé à l'avant, [USB2] pour le port USB situé à l'arrière.  
([IPD] s'affiche lorsque l'iPod est reconnu.)

### 2. Réglez le volume sur cet appareil.

## Pour arrêter la lecture

Appuyez sur OFF et maintenez enfoncé pendant 1 seconde.

## Pour retirer le périphérique

Arrêtez la lecture, puis retirez le périphérique.

## Avertissement concernant l'iPhone

Lorsque vous connectez un iPhone via USB, le volume des appels téléphoniques est contrôlé par l'iPhone et non par l'appareil. Évitez d'augmenter le volume sur l'appareil par inadvertance en cours d'appel, le niveau sonore pouvant être brusquement élevé lorsqu'il est mis fin à l'appel.

---

#### Rubrique associée

- [Précautions](#)
- [Connexion d'un périphérique USB](#)
- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)
- [Sites Web d'assistance client](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Lecture d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez lire du contenu sur un périphérique connecté qui prend en charge BLUETOOTH A2DP (profil de distribution audio avancée).



- 1** Établissez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio.  
Consultez la rubrique « [Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé](#) ».  
Pour sélectionner le périphérique audio, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [SELECT AUDIO].
- 2** Appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [BT AUDIO].
- 3** Commandez le périphérique audio pour commencer la lecture.
- 4** Réglez le volume sur cet appareil.

### Note

- Selon le périphérique audio, ses informations telles que le titre, le numéro de plage/la durée et l'état de lecture peuvent ne pas s'afficher sur cet appareil.
- Même si la source change sur cet appareil, la lecture ne s'interrompt pas sur le périphérique audio.
- [BT AUDIO] n'apparaît pas sur l'affichage pendant l'exécution de l'application « Sony | Music Center » via la fonction BLUETOOTH.

## Adaptation du niveau de volume du périphérique BLUETOOTH aux autres sources

Démarrez la lecture sur le périphérique audio BLUETOOTH à un niveau de volume modéré et réglez l'appareil sur votre volume d'écoute habituel.

Appuyez sur MENU, puis sélectionnez [SOUND] → [BT AUDIO VOL].

### Rubrique associée

- [Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé](#)
- [Configuration du son \(SOUND\)](#)
- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)



Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Lecture répétée et lecture aléatoire

Non disponible quand un périphérique USB en mode Android est connecté.

- 1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur  (répéter) ou  (lecture aléatoire) pour sélectionner le mode de lecture souhaité.

Les modes de lecture disponibles diffèrent selon la source audio sélectionnée.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Recherche d'une plage par son nom (« Quick-BrowZer »)

Non disponible quand un périphérique USB en mode Android ou un iPod est connecté.

- 1 Pendant la lecture USB ou BT AUDIO<sup>\*1</sup>, appuyez sur  (rechercher)<sup>\*2</sup> pour afficher la liste des catégories de recherche.

Lorsque la liste des plages s'affiche, appuyez plusieurs fois sur  (Retour) jusqu'à ce que la catégorie de recherche souhaitée apparaisse.

\*1 Disponible uniquement pour les périphériques audio prenant en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4 ou supérieur.

\*2 Pendant la lecture USB, appuyez sur  (rechercher) pendant plus de 2 secondes pour revenir directement au début de la liste de catégories.

- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche souhaitée, puis appuyez dessus.

- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la plage souhaitée, puis appuyez dessus.

La lecture commence.

## Pour quitter le mode « Quick-BrowZer »

Appuyez sur  (recherche).

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Recherche d'éléments par saut (mode Saut)

Non disponible quand un périphérique USB en mode Android ou un iPod est connecté.

- 1** Pendant la lecture USB, appuyez sur  (rechercher).
- 2** Appuyez sur  (SEEK +).
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément.  
L'appareil effectue des sauts dans la liste par pas de 10 % du nombre total d'éléments.
- 4** Appuyez sur ENTER pour revenir au mode « Quick-BrowZer ».  
L'élément sélectionné apparaît.
- 5** Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez dessus.  
La lecture commence.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## À propos de Pandora®

Pandora® permet de diffuser de la musique via votre iPhone et smartphone Android. Vous pouvez commander Pandora® sur un iPhone/smartphone Android connecté au BLUETOOTH à partir de cet appareil.

Pandora® n'est disponible que dans certains pays.

Rendez-vous sur

<http://www.pandora.com/legal>

pour plus d'informations.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Configuration de Pandora®

- 
- 1** Vérifiez la compatibilité de votre périphérique mobile en visitant le site d'assistance.
  
  - 2** Téléchargez la dernière version de l'application Pandora® à partir de la boutique d'applications de votre smartphone. Une liste des périphériques compatibles est disponible à l'adresse :  
[www.pandora.com/everywhere/mobile](http://www.pandora.com/everywhere/mobile)
- 

### Rubrique associée

- [Sites Web d'assistance client](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Diffusion Pandora®

### 1 Établissez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio.

Pour sélectionner le périphérique audio, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [SELECT AUDIO].

### 2 Appuyez sur SRC (source) pour sélectionner [PANDORA].

### 3 Lancez l'application Pandora® sur votre périphérique mobile.

### 4 Appuyez sur ►|| (lecture/pause) pour démarrer la lecture.

#### Si le numéro du périphérique apparaît

Assurez-vous que les numéros affichés sur cet appareil et sur le périphérique mobile sont identiques (par exemple, 123456), puis appuyez sur ENTER sur cet appareil et sélectionnez [Yes] sur le périphérique mobile.

#### Lorsque la fonction BLUETOOTH est activée

Vous pouvez régler le niveau de volume.

Appuyez sur MENU, puis sélectionnez [SOUND] → [BT AUDIO VOL].

#### Rubrique associée

- Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé
- Configuration du son (SOUND)
- Configuration BLUETOOTH (BLUETOOTH)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Avis « positif/négatif »

L'avis « positif » ou « négatif » vous permet de personnaliser des stations.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur ▲ (positif) ou ▼ (négatif).

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de la liste des stations

La liste des stations vous permet de sélectionner facilement une station souhaitée.

- 1** Pendant la lecture, appuyez sur **Q** (rechercher).
- 2** Appuyez sur **▶▶I** (SEEK +) pour sélectionner l'ordre de tri [BY DATE] ou [A TO Z].
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner la station souhaitée, puis appuyez dessus.  
La lecture commence.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Repérage

Vous pouvez repérer la plage en cours de lecture et la stocker sur votre compte Pandora®.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur MODE.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Préparation d'un téléphone mobile

Pour utiliser un téléphone mobile, connectez-le à cet appareil. Vous pouvez connecter deux téléphones portables à l'appareil.



### Rubrique associée

- [Préparation d'un périphérique Bluetooth®](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Réception d'un appel

### 1 Appuyez sur CALL lorsqu'un appel est reçu avec une sonnerie.

L'appel téléphonique commence.

#### Note

- La sonnerie et la voix de l'utilisateur sont reproduites par les haut-parleurs avant. Pour sélectionner les haut-parleurs pour l'appel mains libres, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [VOICE OUT].

## Pour rejeter l'appel

Appuyez sur OFF et maintenez enfoncé pendant 1 seconde.

## Pour mettre fin à l'appel

Appuyez à nouveau sur CALL.

#### Rubrique associée

- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Émission d'un appel

Lorsque vous vous connectez à un téléphone mobile qui prend en charge PBAP (profil d'accès au répertoire), vous pouvez émettre un appel à partir du répertoire ou de l'historique des appels. Lorsque deux téléphones mobiles sont connectés à l'appareil, sélectionnez l'un d'eux.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Émettre un appel à partir de l'annuaire

### 1 Appuyez sur CALL.

Lorsque deux téléphones mobiles sont connectés à l'appareil, tournez la molette de réglage pour sélectionner l'un des téléphones, puis appuyez dessus.

### 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [CONTACTS], puis appuyez dessus.

### 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner une initiale dans la liste des initiales, puis appuyez dessus.

### 4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un nom dans la liste des noms, puis appuyez dessus.

### 5 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un numéro dans la liste des numéros, puis appuyez dessus.

L'appel téléphonique commence.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Émettre un appel à partir de l'historique des appels

### 1 Appuyez sur CALL.

Lorsque deux téléphones mobiles sont connectés à l'appareil, tournez la molette de réglage pour sélectionner l'un des téléphones, puis appuyez dessus.

### 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [RECENT CALLS], puis appuyez dessus.

La liste de l'historique des appels apparaît.

### 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans l'historique des appels, puis appuyez dessus.

L'appel téléphonique commence.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Émettre un appel en entrant le numéro de téléphone

### 1 Appuyez sur CALL.

Lorsque deux téléphones mobiles sont connectés à l'appareil, tournez la molette de réglage pour sélectionner l'un des téléphones, puis appuyez dessus.

### 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DIAL NUMBER], puis appuyez dessus.

### 3 Tournez la molette de réglage pour entrer le numéro de téléphone et terminez en sélectionnant [ ] (espace), puis appuyez sur ENTER\*.

L'appel téléphonique commence.

\* Pour déplacer l'indication numérique, appuyez sur  (SEEK -/+).

### Note

- [ ] apparaît au lieu de [#] sur l'affichage.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Émettre un appel par renumérotation

### 1 Appuyez sur CALL.

Lorsque deux téléphones mobiles sont connectés à l'appareil, tournez la molette de réglage pour sélectionner l'un des téléphones, puis appuyez dessus.

### 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [REDIAL], puis appuyez dessus.

L'appel téléphonique commence.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Émettre un appel par repère vocal

Vous pouvez émettre un appel en prononçant le repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile auquel vous êtes connecté et qui possède une fonction d'appel vocal.

**1 Appuyez sur CALL.**

Lorsque deux téléphones mobiles sont connectés à l'appareil, tournez la molette de réglage pour sélectionner l'un des téléphones, puis appuyez dessus.

**2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [VOICE DIAL], puis appuyez dessus.**

Vous pouvez aussi appuyer sur VOICE et maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes (disponible uniquement pour le premier téléphone mobile connecté à l'appareil).

**3 Prononcez le repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile.**

Votre voix est reconnue et l'appel téléphonique est effectué.

### Pour annuler un appel vocal

Appuyez sur VOICE.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Opérations disponibles pendant un appel

### Pour régler le volume de la sonnerie

Tournez la molette de réglage pendant la réception d'un appel.

### Pour régler le volume de la voix de l'utilisateur

Tournez la molette de réglage pendant un appel.

### Pour régler le volume pour le correspondant (réglage du gain du micro)

Appuyez sur MIC.

Niveaux de volume réglables : [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

### Pour réduire l'écho et le bruit (Mode Correcteur d'écho/Correcteur de bruits)

Maintenez enfoncé MIC.

Mode réglable : [EC/NC-1], [EC/NC-2].

### Pour basculer entre le mode mains libres et le mode combiné

Pendant un appel, appuyez sur MODE pour basculer le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone mobile.

#### Note

- Certains téléphones mobiles ne permettent pas d'effectuer cette opération.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## « Sony | Music Center » avec iPhone/smartphone Android™

Vous devez obligatoirement télécharger la dernière version de l'application « Sony | Music Center » à partir de App Store pour un iPhone ou de Google Play pour un smartphone Android.

### Note

- Pour votre sécurité, respectez la réglementation applicable aux voies navigables ainsi que les règlements locaux en vigueur en veillant à ne pas utiliser l'application lorsque vous pilotez.
- « Sony | Music Center » est une application qui permet de commander des périphériques audio Sony qui sont compatibles avec « Sony | Music Center » en utilisant votre iPhone/smartphone Android.
- Le contrôle que vous pouvez exercer grâce à « Sony | Music Center » varie en fonction du périphérique connecté.
- Pour utiliser les fonctions de « Sony | Music Center », consultez les détails sur votre iPhone/smartphone Android.
- Pour plus de détails sur « Sony | Music Center », consultez le site suivant : <http://www.sony.net/smca/>
- Pour connaître les modèles d'iPhone/smartphone Android compatibles, visitez le site Web ci-dessous.  
Pour un iPhone : visitez App Store  
Pour un smartphone Android : visitez Google Play

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Établissement de la connexion à « Sony | Music Center »

### 1 Établissez la connexion BLUETOOTH avec un iPhone/smartphone Android.

Pour sélectionner le périphérique audio, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [SELECT AUDIO].

### 2 Lancez l'application « Sony | Music Center ».

### 3 Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [SONY APP], puis appuyez dessus.

La connexion à l'iPhone/au smartphone Android démarre.

Pour plus de détails sur les différentes opérations disponibles sur l'iPhone/le smartphone Android, reportez-vous à l'aide de l'application.

### Si le numéro du périphérique apparaît

Assurez-vous que le numéro est affiché (123456, par exemple), puis sélectionnez [Yes] sur l'iPhone/le téléphone Android.

### Pour mettre fin à la connexion

Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [SONY APP], puis appuyez dessus.

### Rubrique associée

- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)
- [Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé](#)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Sélection de la source ou de l'application

Vous pouvez sélectionner la source ou l'application souhaitée sur votre iPhone/smartphone Android.

### **Pour sélectionner la source**

Appuyez plusieurs fois sur SRC (source). Vous pouvez aussi appuyer sur SRC (source), tourner la molette de réglage pour sélectionner la source souhaitée, puis appuyer sur ENTER.

### **Pour afficher la liste des sources**

Appuyez sur SRC (source).

### **Réglage des paramètres du son et de l'affichage**

Vous pouvez régler les paramètres du son et de l'affichage via un iPhone/smartphone Android.

Pour plus de détails concernant les réglages, reportez-vous à l'aide de l'application.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de la reconnaissance vocale (smartphone Android uniquement)

**1** Maintenez VOICE enfoncé pour activer la reconnaissance vocale.

**2** Prononcez la commande vocale souhaitée dans le micro.

### Pour désactiver la reconnaissance vocale

Appuyez sur VOICE.

#### Note

- La reconnaissance vocale peut être indisponible dans certains cas.
- La reconnaissance vocale peut ne pas fonctionner correctement selon les performances du smartphone Android connecté.
- Utilisez la reconnaissance vocale dans un environnement où les bruits, notamment ceux du moteur, sont faibles.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de « Siri Eyes Free »

« Siri Eyes Free » vous permet d'utiliser un iPhone en mains libres, en parlant tout simplement dans le micro. Pour utiliser cette fonction, vous devez connecter un iPhone à l'appareil via BLUETOOTH. La disponibilité de cette fonction est limitée à l'iPhone 4s ou aux versions ultérieures. Assurez-vous que votre iPhone dispose de la dernière version d'iOS. Vous devez préalablement exécuter l'enregistrement BLUETOOTH et configurer la connexion de l'appareil et de l'iPhone.

Pour sélectionner l'iPhone, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [SELECT AUDIO].

**1 Activez la fonction Siri sur l'iPhone.**

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'iPhone.

**2 Maintenez VOICE enfoncé pendant plus de 2 secondes.**

L'affichage de commande vocale apparaît.

**3 Parlez dans le micro quand l'iPhone a émis un bip.**

L'iPhone émet à nouveau un bip et Siri commence à répondre.

### Pour désactiver « Siri Eyes Free »

Appuyez sur VOICE.

#### Note

- L'iPhone peut ne pas reconnaître votre voix selon les conditions d'utilisation. (Si vous êtes dans un bateau en mouvement, par exemple.)
- Dans les lieux où les signaux d'iPhone sont difficiles à capter, il est possible que « Siri Eyes Free » ne fonctionne pas correctement ou que le temps de réponse soit retardé.
- Selon les conditions d'utilisation de l'iPhone, « Siri Eyes Free » peut ne pas fonctionner correctement ou cesser de fonctionner.
- Lors de la lecture d'une plage audio sur un iPhone qui utilise une connexion audio BLUETOOTH, lorsque la lecture de la plage démarre via BLUETOOTH, « Siri Eyes Free » cesse automatiquement de fonctionner et l'appareil bascule vers la source audio BLUETOOTH.
- Lorsque « Siri Eyes Free » est activé pendant la lecture audio, l'appareil peut basculer vers la source audio BLUETOOTH même si vous ne spécifiez aucune plage pour la lecture.
- Lorsque vous connectez l'iPhone au port USB, « Siri Eyes Free » peut ne pas fonctionner correctement ou cesser de fonctionner.
- Lorsque vous connectez l'iPhone à l'appareil via USB, n'activez pas Siri avec l'iPhone. « Siri Eyes Free » peut ne pas fonctionner correctement ou cesser de fonctionner.
- Aucun son n'est émis lorsque « Siri Eyes Free » est activé.

### Rubrique associée

- [Préparation d'un périphérique Bluetooth®](#)
- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)



Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Réglages de base

Vous pouvez régler des éléments dans les catégories de configuration suivantes : Configuration générale (GENERAL), Configuration du son (SOUND), Configuration de l'affichage (DISPLAY), Configuration BLUETOOTH (BLUETOOTH), Configuration de « Sony | Music Center » (SONY APP).

- 1** **Appuyez sur MENU.**
- 2** **Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de configuration, puis appuyez dessus.**  
Les paramètres qui peuvent être définis varient selon la source et les réglages.
- 3** **Tournez la molette de réglage pour sélectionner les options, puis appuyez dessus.**

### Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur  (Retour).

### Sauvegarde en mémoire

La configuration générale (sauf [CLOCK]), la configuration du son, la configuration de l'affichage, la configuration BLUETOOTH, les mémorisations radio, les mémorisations SiriusXM, et le dernier périphérique connecté sont automatiquement enregistrés dans la mémoire interne de l'appareil :

- 10 secondes après que vous ayez coupé le contact à partir de la position ACC.
- 10 secondes après que l'appareil a été mis hors tension en maintenant la touche OFF enfoncée.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Configuration générale (GENERAL)

### ■ DEMO (démonstration)

Permet d'activer la démonstration : [ON], [OFF].

### ■ CLOCK (horloge)

Règle l'horloge : [AUTO <RDS>], [MANUAL].

### ■ TUNING STEP (pas du tuner)

Permet de régler le pas du tuner FM/AM de votre pays : [FM50K/AM9K], [FM100K/AM10K], [FM200K/AM10K].  
(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

### ■ DETACH ALERT (alarme de retrait)

Active l'alarme de retrait : [ON], [OFF].

L'alarme de retrait retentit pendant quelques secondes si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade. L'alarme retentit uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.  
(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

### ■ BEEP (bip)

Permet d'activer le signal sonore : [ON], [OFF].

### ■ AUTO OFF (arrêt automatique)

Permet d'éteindre l'appareil automatiquement après un certain laps de temps lorsque l'appareil est mis hors tension et que l'horloge est affichée (maintenez OFF enfoncé pendant 1 seconde) : [ENABLE] (30 minutes), [DISABLE].

### ■ SPEAKER LOAD (impédance de charge des haut-parleurs)

Permet de régler l'impédance de charge de la connexion des haut-parleurs : [4 OHM] (connexion de charge de 4  $\Omega$ ), [2 OHM] (connexion de charge de 2  $\Omega$ ).  
(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

- Réglez sur [2 OHM] en cas de raccordement comme suit :
  - raccordement en parallèle des haut-parleurs avant.
  - raccordement de caisson(s) de graves aux fils des haut-parleurs arrière gauche et droit.
  - raccordement d'un caisson de graves à double bobine voix d'une impédance de 4  $\Omega$  à 8  $\Omega$ .

### ■ USB AUTOPLAY (lecture auto USB)

Active la lecture auto USB : [ON], [OFF].

## USB MODE (mode USB)

Change de mode USB : [ANDROID], [MSC/MTP].  
(Disponible uniquement lorsque la source USB est sélectionnée.)

## BTM (mémorisation des meilleurs accords)

Permet de prérégler automatiquement des stations.  
(Disponible uniquement lorsque la radio est sélectionnée.)

## SXM PARENTAL (verrouillage parental SiriusXM)

Permet de régler le verrouillage parental sur [ON] ou [OFF] et de modifier le code secret.  
(Disponible uniquement lorsque SiriusXM est sélectionné.)

## SXM SIGNAL (signal SiriusXM)

Permet d'afficher l'état d'intensité actuel du signal SiriusXM : [NO SIGNAL] (niveau de signal 0), [WEAK] (niveau de signal 1), [GOOD] (niveau de signal 2), [EXCELLENT] (niveau de signal 3).  
(Disponible uniquement lorsque SiriusXM est sélectionné.)

## SXM RESET (réinitialisation SiriusXM)

Permet d'initialiser les réglages du tuner de véhicule Connect SiriusXM (canaux préréglés/verrouillage parental) : [YES], [NO].  
(Disponible uniquement lorsque SiriusXM est sélectionné.)

## INITIALIZE (initialisation)

Permet d'initialiser tous les réglages sur les paramètres d'usine : [YES], [NO].  
(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

## FIRMWARE (firmware)

(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)  
Permet de vérifier/mettre à jour la version du firmware. Pour plus d'informations, visitez le site d'assistance.

Élément	Description
FW VERSION (version du firmware)	Affiche la version actuelle du firmware.
FW UPDATE (mise à jour du firmware)	Lance le processus de mise à jour du firmware : [YES], [NO]. La mise à jour du firmware dure quelques minutes. Pendant la mise à jour, ne tournez pas la clé de contact sur la position OFF et ne retirez pas le périphérique USB.

---

### Rubrique associée

- Retrait de la façade avant
- Sites Web d'assistance client

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Configuration du son (SOUND)

Ce menu de configuration n'est pas disponible lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.

### CLEAR AUDIO+ (ClearAudio+)

Permet de reproduire le son en optimisant le signal numérique grâce au réglage des paramètres du son Sony recommandé : [ON], [OFF].

(Est réglé automatiquement sur [OFF] lorsque [EQ10 PRESET] est modifié et/ou [EXTRA BASS] est réglé sur [1] ou [2] et/ou [DSO] est réglé sur [LOW], [MID] ou [HIGH].)

### EQ10 PRESET (préréglage EQ10)

Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur parmi 10 courbes d'égaliseur ou de la désactiver : [OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [EDM], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [KARAOKE]\*, [CUSTOM].

Il est possible de mémoriser le réglage de la courbe de l'égaliseur pour chaque source.

\* Le réglage [KARAOKE] réduit le son vocal, mais ne le supprime pas complètement pendant la lecture. En outre, il n'est pas possible d'utiliser un micro.

### EQ10 CUSTOM (personnalisation EQ10)

Réglage [CUSTOM] de EQ10.

Réglage de la courbe d'égaliseur : [BAND01] – [BAND10] (32 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz).

Le niveau de volume peut être réglé par incrément de 1 dB, de -6 dB à +6 dB.

### POSITION (position de lecture)

Élément	Description
F/R POSITION (position avant/arrière)	Permet de simuler un champ sonore naturel en retardant la reproduction du son par les haut-parleurs pour s'adapter à votre position : [FRONT L] (avant gauche), [FRONT R] (avant droit), [FRONT] (avant centre), [ALL] (centre de votre bateau), [CUSTOM] (position réglée par les paramètres audio avancés du bateau sur « Sony   Music Center »), [OFF] (aucune position réglée).
ADJ POSITION (ajustement de la position)	Permet d'affiner le paramètre de la position d'écoute : [+3] – [CENTER] – [-3]. (Disponible uniquement lorsque [F/R POSITION] n'est pas réglé sur [OFF] ou [CUSTOM].)
SUBW POS (position du caisson de graves)	[NEAR] (proche), [NORMAL] (normal), [FAR] (éloigné) (Disponible uniquement lorsque [F/R POSITION] est réglé sur une valeur autre que [OFF].)

### DSO (répartiteur dynamique du son émis)

Permet de créer une ambiance sonore en simulant la présence de haut-parleurs dans le tableau de bord : [OFF], [LOW], [MID], [HIGH].

(Est réglé automatiquement sur [OFF] lorsque [CLEAR AUDIO+] est réglé sur [ON].)

## **BALANCE (balance)**

Permet de régler la balance du son : [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

## **FADER (équilibre avant/arrière)**

Permet de régler le niveau relatif : [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

## **DSEE (moteur d'amélioration du son numérique)**

Permet d'améliorer le son numérique compressé en restaurant les hautes fréquences perdues lors du processus de compression : [ON], [OFF].

Ce réglage peut être mémorisé pour chaque source autre que la radio.

## **AAV (volume automatique avancé)**

Permet de régler le niveau sonore de lecture de toutes les sources de lecture sur le niveau optimal : [ON], [OFF].

## **REARBASS ENH (amplificateur de basses arrière)**

Permet d'amplifier le son des basses en appliquant un réglage du filtre passe-bas aux haut-parleurs arrière. Cette fonction permet de faire fonctionner les haut-parleurs arrière comme un caisson de graves, si aucun caisson n'est connecté.

(Disponible uniquement lorsque [SUBW DIRECT] est réglé sur [OFF].)

Élément	Description
RBE MODE (mode amplificateur de basses arrière)	Permet de sélectionner le mode amplificateur de basses arrière : [1], [2], [3], [OFF].
LPF FREQ (fréquence du filtre passe-bas)	Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOPE (pente du filtre passe-bas)	Permet de sélectionner la pente du LPF : [1], [2], [3].

## **SUBW DIRECT (connexion directe du caisson de graves)**

Permet de régler les paramètres du caisson de graves connecté au fil d'un haut-parleur arrière sans amplificateur de puissance.

(Disponible uniquement lorsque [RBE MODE] est réglé sur [OFF].)

- En cas de connexion d'un caisson de graves 2 Ω ou 4 Ω à 8 Ω à l'un des fils des haut-parleurs arrière, réglez [SPEAKER LOAD] sur [2 OHM].
- En cas d'utilisation d'un caisson de graves à double bobine voix ou de caisson(s) de graves par connexion aux fils des haut-parleurs arrière gauche et droit, réglez [SPEAKER LOAD] sur [2 OHM].

Élément	Description
SUBW MODE (mode du caisson de graves)	Permet de sélectionner le mode du caisson de graves : [1], [2], [3], [OFF].

Élément	Description
SUBW PHASE (phase du caisson de graves)	Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : [NORMAL], [REVERSE].
SUBW POS (position du caisson de graves)	Permet de sélectionner la position du caisson de graves : [NEAR], [NORMAL], [FAR]. (Disponible uniquement lorsque [F/R POSITION] est réglé sur une autre valeur que [OFF].)
LPF FREQ (fréquence du filtre passe-bas)	Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOPE (pente du filtre passe-bas)	Permet de sélectionner la pente du LPF : [1], [2], [3].

## SUBWOOFER (caisson de graves)

Élément	Description
SUBW LEVEL (niveau du caisson de graves)	Permet de régler le niveau de volume du caisson de graves : [+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB]. ([MUTE] est affiché au réglage le plus bas.)
SUBW PHASE (phase du caisson de graves)	Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : [NORMAL], [REVERSE].
SUBW POS (position du caisson de graves)	Permet de sélectionner la position du caisson de graves : [NEAR], [NORMAL], [FAR]. (Disponible uniquement lorsque [F/R POSITION] n'est pas réglé sur [OFF].)
LPF FREQ (fréquence du filtre passe-bas)	Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOPE (pente du filtre passe-bas)	Permet de sélectionner la pente du LPF : [1], [2], [3].

## HPF (filtre passe-haut)

Élément	Description
HPF FREQ (fréquence du filtre passe-haut)	Permet de sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs avant/arrière : [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
HPF SLOPE (pente du filtre passe-haut)	Permet de sélectionner la pente du HPF (effectif uniquement lorsque [HPF FREQ] est réglé sur une autre valeur que [OFF]) : [1], [2], [3].

## AUX VOLUME (volume AUX)

Permet de régler le niveau de volume de chaque périphérique auxiliaire connecté : [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB]. Ce réglage évite d'ajuster le niveau de volume entre les sources. (Disponible uniquement lorsque la source AUX est sélectionnée.)

## BT AUDIO VOL (volume audio BLUETOOTH)

Permet de régler le niveau de volume de chaque périphérique BLUETOOTH connecté : [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB]. Ce réglage évite d'ajuster le niveau de volume entre les sources.  
(Disponible uniquement lorsque BT audio, une application ou Pandora® est sélectionné.)

## MAX VOLUME (volume maximum )

Permet de régler le niveau de volume maximal de l'appareil : [30] – [50].

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Configuration de l'affichage (DISPLAY)

### DIMMER (régulateur de luminosité)

Permet de modifier la luminosité de l'affichage : [OFF], [ON], [AT] (auto), [CLK] (horloge). ([AT] est disponible uniquement lorsque le fil de commande de l'éclairage est branché et que les phares sont allumés.)

- Pour activer cette fonction uniquement pendant une durée définie, sélectionnez [CLK], puis définissez l'heure de début et l'heure de fin.
- Pour définir la luminosité quand la fonction du régulateur de luminosité est activée, réglez [DIMMER] sur [ON], puis ajustez [BRIGHTNESS].
- Pour définir la luminosité quand la fonction du régulateur de luminosité est désactivée, réglez [DIMMER] sur [OFF], puis ajustez [BRIGHTNESS].

Le réglage de luminosité est mémorisé et appliqué lorsque la fonction du régulateur de luminosité est activée ou désactivée.

### BRIGHTNESS (luminosité)

Permet de régler la luminosité de l'affichage. Le niveau de luminosité est réglable : [1] – [10].

### BUTTON COLOR (couleur de touche)

Permet de sélectionner une couleur prédéfinie ou personnalisée pour les touches.

Élément	Description
PRESET COLOR (couleur prédéfinie)	Permet de choisir parmi 15 couleurs prédéfinies, 1 couleur personnalisée.
CUSTOM COLOR (couleur personnalisée)	Permet d'enregistrer une couleur personnalisée pour les touches. RGB RED, RGB GREEN, RGB BLUE Gamme de couleurs réglables : [0] – [32] ([0] ne peut pas être défini dans toutes les gammes de couleurs).

### DISPLAYCOLOR (couleur de l'affichage)

Permet de sélectionner une couleur prédéfinie ou personnalisée pour l'affichage.

Élément	Description
PRESET COLOR (couleur prédéfinie)	Permet de choisir parmi 15 couleurs prédéfinies, 1 couleur personnalisée.
CUSTOM COLOR (couleur personnalisée)	Permet d'enregistrer une couleur personnalisée pour l'affichage. RGB RED, RGB GREEN, RGB BLUE Gamme de couleurs réglables : [0] – [32] ([0] ne peut pas être défini dans toutes les gammes de couleurs).

## **SOUND SYNC (synchronisation du son)**

Active la synchronisation de l'illumination avec le son : [ON], [OFF].

## **AUTO SCROLL (défilement automatique)**

Permet de faire défiler automatiquement les rubriques longues : [ON], [OFF].  
(Non disponible lorsque AUX ou la radio est sélectionné.)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Configuration BLUETOOTH (BLUETOOTH)

### PAIRING (jumelage)

Permet de connecter jusqu'à deux périphériques BLUETOOTH : [DEVICE 1], [DEVICE 2].  
[DEVICE 1] ou [DEVICE 2] fait place au nom du périphérique jumelé une fois le jumelage terminé.

### SELECT AUDIO (sélection du périphérique audio)

Sélectionne le périphérique audio. [\*] apparaît sur le périphérique jumelé avec [DEVICE 1] ou le périphérique audio compatible A2DP en cours.

### RINGTONE (sonnerie)

Sélectionnez la source de la sonnerie qui est reproduite via les haut-parleurs : [1] (sonnerie prédéfinie dans cet appareil), [2] (sonnerie du téléphone mobile\*).

\* Ce réglage peut ne pas être disponible sur tous les téléphones mobiles.

### AUTO ANSWER (réponse automatique)

Permet de configurer cet appareil afin qu'il réponde automatiquement à un appel entrant : [OFF], [3 SECONDS] (environ 3 secondes), [10 SECONDS] (environ 10 secondes).

### AUTO PAIRING (jumelage automatique)

Permet de lancer automatiquement le jumelage BLUETOOTH lorsqu'un périphérique iOS version 5.0 ou ultérieure est connecté via USB : [ON], [OFF].

### BT SIGNAL (signal BLUETOOTH)

Permet d'activer/désactiver la fonction BLUETOOTH.

### BT INIT (initialisation BLUETOOTH)

Permet de réinitialiser tous les paramètres relatifs à BLUETOOTH (informations de jumelage, informations du périphérique, etc.) : [YES], [NO].

Réinitialisez tous les paramètres lors de la mise au rebut de l'appareil.

(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

### VOICE OUT (sortie voix)

Permet de sélectionner les haut-parleurs de l'appel mains libres :  
[VOICE FRONT] (haut-parleurs avant), [VOICE REAR] (haut-parleurs arrière), [VOICE ALL] (tous les haut-parleurs).  
(Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)



Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Configuration de « Sony | Music Center » (SONY APP)

Permet de démarrer et de mettre fin à la fonction « Sony | Music Center » (connexion).

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Désactivation du mode de démonstration

Vous pouvez désactiver l'écran de démonstration qui s'affiche lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.

- 1** Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEMO], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEMO-OFF], puis appuyez dessus.  
Le réglage est terminé.
- 4** Appuyez deux fois sur  (Retour).  
L'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Mise à jour du firmware

Pour mettre à jour le firmware, consultez le site d'assistance, puis suivez les instructions en ligne.

### Note

- Ne retirez pas la clé USB pendant la mise à jour.

---

### Rubrique associée

- [Sites Web d'assistance client](#)

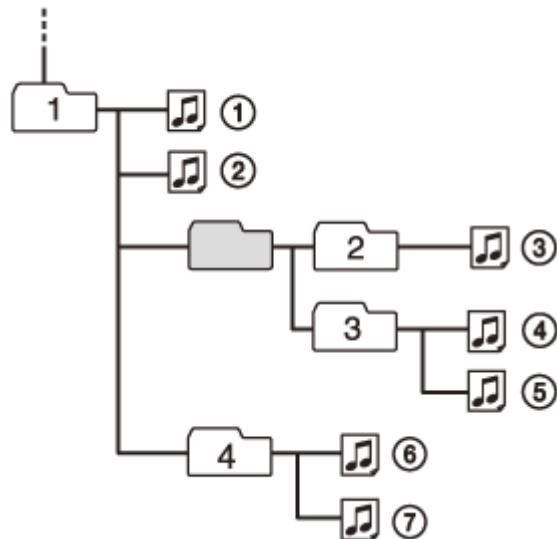
5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Précautions

- N'abandonnez pas la façade avant ou des périphériques audio à l'intérieur du bateau.
- Quand l'appareil est mis sous tension, l'antenne électrique se déploie automatiquement.
- Ne renversez pas de liquide sur l'appareil.

## Ordre de lecture des fichiers audio



□ : dossier (album) ♪ : fichier audio (plage)

## À propos de iPod

- Vous pouvez connecter les modèles d'iPod suivants. Effectuez la mise à jour du logiciel de vos périphériques iPod avant de les utiliser.

Modèles iPhone/iPod compatibles

Modèle compatible	Bluetooth®	USB
iPhone XR	✓	✓
iPhone Xs max	✓	✓
iPhone Xs	✓	✓
iPhone X	✓	✓
iPhone 8	✓	✓
iPhone 8 Plus	✓	✓
iPhone 7	✓	✓
iPhone 7 Plus	✓	✓
iPhone SE	✓	✓
iPhone 6s	✓	✓

Modèle compatible	Bluetooth®	USB
iPhone 6s Plus	✓	✓
iPhone 6	✓	✓
iPhone 6 Plus	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓
iPhone 5	✓	✓
iPhone 4s	✓	✓
iPod touch (6ème génération)	✓	✓
iPod touch (5ème génération)	✓	✓
iPod nano (7ème génération)		✓

- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.  
Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur les performances sans fil.

Si vous avez des questions concernant cet appareil ou si vous rencontrez des problèmes qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

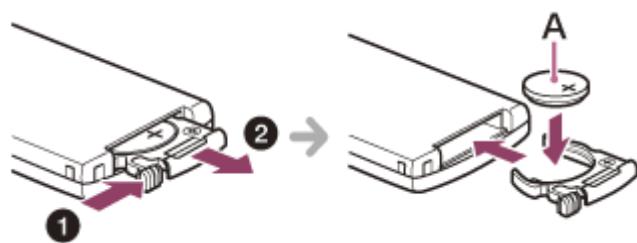
## Entretien

### Remplacement de la pile au lithium (CR2025) de la télécommande

Lorsque la pile devient faible, la portée de la télécommande diminue.

#### ATTENTION

Danger d'explosion en cas de remplacement non correct de la pile. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique ou équivalent.



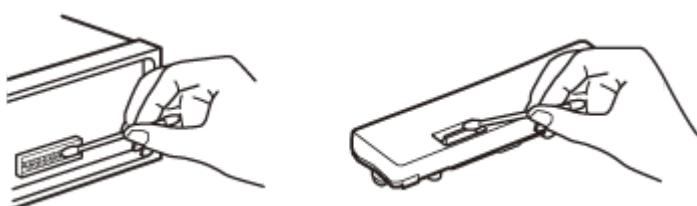
A : pile au lithium (CR2025) face + vers le haut

#### Note

- Maintenez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.

### Nettoyage des connecteurs

Évitez de toucher directement les connecteurs. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade avant sont souillés. Pour éviter cette situation, retirez la façade avant et nettoyez les connecteurs à l'aide d'un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte. Vous risqueriez d'endommager les connecteurs.



#### Note

- Pour votre sécurité, n'enlevez pas la façade avant pendant que vous conduisez.

### Rubrique associée

- [Retrait de la façade avant](#)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Spécifications

### Radio

#### FM

Plage de syntonisation	87,5 MHz – 108,0 MHz (par pas de 50 kHz) 87,5 MHz – 108,0 MHz (par pas de 100 kHz) 87,5 MHz – 107,9 MHz (par pas de 200 kHz)
Pas du tuner FM	50 kHz/100 kHz/200 kHz commutable
Sensibilité exploitable	8 dBf
Rapport signal/bruit	73 dB
Séparation	50 dB à 1 kHz

#### AM

Plage de syntonisation	531 kHz – 1 602 kHz (par pas de 9 kHz) 530 kHz – 1 710 kHz (par pas de 10 kHz)
Pas du tuner AM	9 kHz/10 kHz commutable
Sensibilité	26 µV

### Lecteur USB

Interface	Port USB1 (avant) : USB (Haute vitesse) Port USB2 (arrière) : USB (Haute vitesse)
Courant maximum	Port USB1 (avant) : 1 A Port USB2 (arrière) : 1,5 A
Nombre maximal de fichiers reconnaissables (plages)	10 000
Protocole Android Open Accessory compatible (AOA)	2.0
Codecs correspondants	MP3 (.mp3) Débit binaire : 8 Kbit/s – 320 Kbit/s (prise en charge de VBR (débit binaire variable)) Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz – 48 kHz WMA (.wma) Débit binaire : 32 Kbit/s – 192 Kbit/s (prise en charge de VBR (débit binaire variable)) Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz AAC (.m4a, .mp4) Débit binaire : 8 Kbit/s – 320 Kbit/s

	Fréquence d'échantillonnage : 11,025 kHz – 48 kHz WAV (.wav) Profondeur de bit : 16 bits Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz FLAC (.flac) Profondeur de bit : 16 bits, 24 bits Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz
Système de fichier pris en charge	FAT16, FAT32

## Communication sans fil

Système de communication	Norme BLUETOOTH version 3.0
Puissance	Norme BLUETOOTH Classe de puissance 2 (+1 dBm par conduction max.)
Portée de communication maximale <sup>*1</sup>	Ligne de vision d'environ 10 m (33 pi)
Bandes de fréquences	Bandes de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Méthode de modulation	FHSS
Profils BLUETOOTH compatibles <sup>*2</sup>	A2DP (profil de distribution audio avancé) 1.3 AVRCP (profil de commande audio/vidéo à distance) 1.5 HFP (profil mains libres) 1.6 PBAP (profil d'accès au répertoire) SPP (profil de port série)
Codecs correspondants	SBC (.sbc), AAC (.m4a)

<sup>\*1</sup> La portée réelle varie en fonction de facteurs tels que la présence d'obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

<sup>\*2</sup> Les profils de norme BLUETOOTH indiquent le but de la communication BLUETOOTH entre périphériques.

## Amplificateur de puissance

Puissance	Sorties haut-parleur
Impédance des haut-parleurs	2 Ω/4 Ω – 8 Ω
Puissance de sortie maximum	100 W × 4 (sous 2 Ω/4 Ω)

## Généralités

Alimentation requise	Batterie de bateau 12 V CC (masse négative)
Consommation électrique nominale	10 A
Dimensions	Environ 178 mm × 50 mm × 177 mm (7 1/8 po × 2 po × 7 po) (l/h/p)
Dimensions du support	Environ 182 mm × 53 mm × 160 mm (7 1/4 po × 2 1/8 po × 6 3/8 po) (l/h/p)
Poids	Environ 1,0 kg (2 li 4 oz)
Contenu de l'emballage	Appareil principal (1) Télécommande (1) : RM-X232 Pièces pour l'installation et les raccordements (1 jeu)

Accessoires/équipement optionnels \*

Tuner de véhicule Connect SiriusXM : SXV100, SXV200, SXV300

Télécommande marine : RM-X11M

\* Les accessoires/équipements autres que la télécommande marine RM-X11M ne sont pas étanches. Évitez tout contact avec l'eau.

Adressez-vous au concessionnaire pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Copyrights



Le tuner de véhicule Connect SiriusXM et l'abonnement sont vendus séparément.

[www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)

Sirius, XM ainsi que tous les logos et marques connexes sont des marques commerciales de Sirius XM Radio Inc. Tous droits réservés.

Les logos et la marque verbale Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et qui sont utilisées par Sony Corporation sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Windows Media est une marque commerciale ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch et Siri sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et qui est utilisée sous licence.

PANDORA, le logo PANDORA et l'habillage commercial Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, LLC. Utilisé avec permission.

Google, Google Play et Android sont des marques commerciales de Google LLC.

### libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribution et l'utilisation en formes source et binaire, avec ou sans modification, sont permises pourvu que les conditions suivantes soient respectées :

- Toute redistribution de code source doit être accompagnée de la mention du copyright correspondant, de la liste de conditions et de la clause de non-responsabilité ci-dessous.
- Les redistributions en forme binaire doivent reproduire l'avis de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou tout autre matériel fourni avec la distribution.
- Ni le nom de Xiph.org Foundation, ni celui de ses contributeurs ne peut être utilisé pour soutenir ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation spécifique écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET SES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT » SANS QUELQUE GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE A UNE FIN PARTICULIÈRE. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU SES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE DE JOUSSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ,

CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NEGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Dépannage

Avant de demander une réparation, effectuez ce qui suit.

- Lisez les instructions appropriées et les rubriques de dépannage de ce Guide d'aide.
- Vous pouvez résoudre certains problèmes en mettant le logiciel à jour. Lorsque vous installez l'application « Support by Sony » sur votre smartphone, vous recevez des informations de mise à jour logicielle pratiques.
- Visitez la page d'accueil du site d'assistance clientèle.

Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **L'appareil n'est pas alimenté en tension.**

- Si l'appareil est hors tension et que l'affichage disparaît, il est impossible de commander l'appareil à l'aide de la télécommande.
  - Mettez l'appareil sous tension.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **L'appareil est mis hors tension lorsque la lecture se fait à un volume élevé.**

- Il se peut que la puissance fournie par les fils d'alimentation du bateau ne soit pas suffisante.
  - Vérifiez la connexion de l'alimentation. Si vous ne décelez aucun problème, effectuez la connexion de l'alimentation directement sur la batterie.  
Si la situation ne s'améliore pas, consultez votre revendeur le plus proche.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Absence de son ou son très faible.

- La position de la commande d'équilibre avant-arrière [FADER] n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.
- Le volume de l'appareil et/ou du périphérique connecté est très faible.
  - Augmentez le volume de l'appareil et du périphérique connecté.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Aucun bip n'est émis.

- 
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Les réglages en mémoire ont été effacés.

- 
- L'appareil a été initialisé.
    - Enregistrez-les à nouveau dans la mémoire.
- 

### Rubrique associée

- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)
- [Initialisation de l'appareil](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **Le fusible a sauté./Émission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.**

- 
- Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation destiné aux accessoires du bateau.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## En cours de lecture ou de réception, le mode de démonstration démarre.

- Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes avec [DEMO-ON] activé, le mode de démonstration démarre.
  - Réglez [DEMO-OFF].

---

### Rubrique associée

- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il n'apparaît pas.

- Le régulateur de luminosité est réglé sur [DIMMER-ON].
- L'affichage disparaît si vous maintenez enfoncé OFF.
  - Appuyez sur OFF sur l'appareil jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales.

---

### Rubrique associée

- [Configuration de l'affichage \(DISPLAY\)](#)
- [Entretien](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## L'affichage/illumination clignote.

- L'alimentation est insuffisante.
  - Vérifiez que la batterie du bateau fournit une alimentation suffisante à l'appareil. (L'alimentation requise est de 12 V CC.)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Les touches de commande sont inopérantes.

- Le raccordement n'est pas correct.
  - Vérifiez la connexion de l'appareil.  
Si la situation ne s'améliore pas, appuyez sur le bouton de réinitialisation.  
Pour votre sécurité, ne réinitialisez pas l'appareil pendant que vous conduisez.

---

### Rubrique associée

- [Emplacement des commandes](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **L'horloge n'est pas précise lorsqu'elle est réglée automatiquement.**

- Les données d'horloge sur les ondes radio ne sont pas précises.
  - Appuyez sur MENU, réglez [CLOCK] sous [GENERAL] sur [MANUAL], puis réglez l'horloge manuellement.

---

### **Rubrique associée**

- [Réglage de l'horloge](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

**La réception radio est mauvaise./Des bruits statiques se produisent.**

- 
- Connectez l'antenne fermement.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## La réception des stations est impossible.

- Le réglage du pas du tuner a été effacé.
  - Configurez à nouveau le pas du tuner.

---

### Rubrique associée

- [Modification du pas du tuner FM/AM](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## La syntonisation de présélection est impossible.

- Le signal de diffusion est trop faible.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

**PTY affiche [- - - - -].**

- 
- La station en cours n'est pas une station RDS ou la réception radio est mauvaise.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## La lecture sur un périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

- Le périphérique USB contient des fichiers comportant une hiérarchie de dossiers complexe.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Impossible de lire le fichier audio.

- Les périphériques USB formatés avec un système de fichiers autre que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.\*

\* Cet appareil prend en charge les systèmes FAT16 et FAT32, mais certains périphériques USB peuvent ne pas prendre en charge tous ces systèmes FAT. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez le fabricant.

---

### Rubrique associée

- [Spécifications](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **Les opérations de saut d'album, de saut d'éléments (mode Saut) et de recherche de plage par nom (« Quick-BrowZer ») sont impossibles à exécuter.**

- Ces opérations ne peuvent pas être exécutées quand un périphérique USB en mode Android ou un iPod est connecté.
  - Réglez [USB MODE] sur [MSC/MTP].

---

### **Rubrique associée**

- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Le son ne peut pas être reproduit pendant la lecture en mode Android.

- Vérifiez l'état de l'application de lecture audio sur le smartphone Android.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Le périphérique à connecter ne détecte pas cet appareil.

- Avant de procéder au jumelage, mettez cet appareil en mode de veille de jumelage.
- Lorsqu'il est connecté à deux périphériques BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique.
  - Désactivez l'une des connexions et recherchez l'appareil à partir de l'autre périphérique.
- Une fois le jumelage du périphérique terminé, activez la sortie du signal BLUETOOTH.

### Rubrique associée

- [Jumelage et connexion à un périphérique BLUETOOTH](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Impossible d'établir la connexion.

- La connexion est commandée à partir d'un côté (cet appareil ou le périphérique BLUETOOTH), mais pas des deux.
  - Établissez la connexion à cet appareil à partir d'un périphérique BLUETOOTH ou inversement.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.

- 
- Selon l'état de l'autre périphérique, il peut être impossible d'obtenir un nom.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Pas de sonnerie.

- Réglez le volume en tournant la molette de réglage pendant la réception d'un appel.
- En fonction du périphérique à connecter, la sonnerie peut ne pas être émise correctement.
  - Réglez [RINGTONE] sur [1].
- Les haut-parleurs ne sont pas branchés sur l'appareil.
  - Branchez les haut-parleurs sur l'appareil. Pour sélectionner les haut-parleurs pour la sonnerie, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [VOICE OUT].

---

### Rubrique associée

- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## La voix de l'utilisateur est inaudible.

- Les haut-parleurs ne sont pas branchés sur l'appareil.
  - Branchez les haut-parleurs sur l'appareil. Pour sélectionner les haut-parleurs pour la voix de l'utilisateur, appuyez sur MENU, puis sélectionnez [BLUETOOTH] → [VOICE OUT].

---

### Rubrique associée

- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Un interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.

- 
- Réglez le volume en conséquence à l'aide du réglage du gain du micro.
- 

### Rubrique associée

- [Opérations disponibles pendant un appel](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Les conversations téléphoniques s'accompagnent d'écho ou de parasites.

- Baissez le volume.
- Réglez le mode EC/NC sur [EC/NC-1] ou [EC/NC-2].
- Si le bruit environnant autre que le son de l'appel téléphonique est fort, essayez de réduire ce bruit. Par exemple, si une fenêtre est ouverte et que le bruit extérieur, etc. est fort, fermez la fenêtre. Si la climatisation fait beaucoup de bruit, baissez-la.

---

### Rubrique associée

- [Opérations disponibles pendant un appel](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Le téléphone n'est pas connecté.

- 
- Lors de l'écoute du son BLUETOOTH, le téléphone n'est pas connecté, même si vous appuyez sur CALL.
    - Connectez-vous à partir du téléphone.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

- La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone mobile.
  - Si la réception est mauvaise, déplacez votre bateau dans un endroit où celle-ci est meilleure.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Le volume du périphérique audio connecté est faible (élevé).

- Le niveau de volume varie d'un périphérique audio à l'autre.
  - Réglez le volume du périphérique audio connecté ou de cet appareil.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Le son saute pendant la lecture d'un périphérique audio BLUETOOTH.

- Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique audio BLUETOOTH.
- Si le périphérique audio BLUETOOTH est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pour l'utiliser.
- Plusieurs périphériques BLUETOOTH ou autres périphériques qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
  - Mettez les autres périphériques hors tension.
  - Augmentez la distance par rapport aux autres périphériques.
- Le son de la lecture s'interrompt momentanément lorsque la connexion entre cet appareil et le téléphone mobile est en cours. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Impossible de commander le périphérique audio BLUETOOTH connecté.

- Vérifiez que le périphérique audio BLUETOOTH connecté prend en charge le profil AVRCP.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Certaines fonctions sont inopérantes.

- 
- Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Réponse involontaire à un appel.

- Le téléphone qui se connecte est réglé pour répondre automatiquement à un appel.
  - Sélectionnez [BLUETOOTH] → [AUTO ANSWER] pour accéder aux réglages de réponse automatique.

### Rubrique associée

- [Configuration BLUETOOTH \(BLUETOOTH\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Échec du jumelage dans le délai imparti.

- 
- Selon le périphérique à connecter, le délai de jumelage peut être court.
    - Essayez de mettre fin au jumelage dans ce délai.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Jumelage impossible.

- Il se peut que l'appareil ne parvienne pas à se jumeler à un périphérique BLUETOOTH précédemment jumelé suite à l'initialisation de l'appareil si les informations de jumelage de l'appareil se trouvent sur le périphérique BLUETOOTH. Dans ce cas, effacez les informations de jumelage de l'appareil sur le périphérique BLUETOOTH, puis répétez la procédure de jumelage.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## La fonction BLUETOOTH est inopérante.

- 
- Appuyez sur OFF pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil, puis rallumez-le.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

**Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du bateau lors d'un appel en mains libres.**

- 
- Si le son provient du téléphone mobile, réglez ce dernier pour que le son soit reproduit par les haut-parleurs du bateau.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## « Siri Eyes Free » n'est pas activé.

- 
- Effectuez l'enregistrement mains libres pour un iPhone prenant en charge « Siri Eyes Free ».
  - Activez la fonction Siri sur l'iPhone.
  - Annulez la connexion BLUETOOTH entre l'iPhone et l'appareil, puis rétablissez-la.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

**Le nom de l'application est confondu avec l'application proprement dite dans « Sony | Music Center ».**

- 
- Lancez de nouveau l'application à partir de l'application « Sony | Music Center ».

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

**Pendant l'exécution de l'application « Sony | Music Center » via BLUETOOTH,  
l'affichage bascule automatiquement sur [BT AUDIO].**

- 
- L'application « Sony | Music Center » ou la fonction BLUETOOTH a échoué.
  - Exécutez à nouveau l'application.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **L'application « Sony | Music Center » est automatiquement déconnectée quand l'affichage bascule vers [IPD].**

- 
- L'application « Sony | Music Center » sur iPhone/iPod ne prend pas en charge la lecture iPod.
    - Changez la source de l'appareil en choisissant une source différente de [IPD], puis établissez la connexion à « Sony | Music Center ».
- 

### **Rubrique associée**

- [Établissement de la connexion à « Sony | Music Center »](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## **La connexion à « Sony | Music Center » est automatiquement déconnectée quand le mode USB de l'appareil bascule vers [ANDROID].**

- 
- Le smartphone Android ne prend pas en charge la lecture en mode Android.
    - Réglez le mode USB de l'appareil sur [MSC/MTP], puis établissez la connexion à « Sony | Music Center ».
- 

### **Rubrique associée**

- [Établissement de la connexion à « Sony | Music Center »](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Impossible d'établir la connexion Pandora®.

- 
- Arrêtez l'application Pandora® sur le périphérique mobile, puis redémarrez-la.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Généralités

Les messages suivants peuvent s'afficher ou clignoter pendant le fonctionnement.

**INVALID:** L'opération sélectionnée n'est peut-être pas valide.

**OUTPUT ERROR :** Il est possible que l'appareil soit défectueux.

- Vérifier la connexion. Si le message d'erreur reste affiché, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

**READ :** les informations sont lues.

- Attendez que la lecture des informations soit terminée et que la lecture commence automatiquement. Cela peut prendre un certain temps, en fonction de l'organisation des fichiers.

**TEMP CAUTION :** La protection thermique est activée.

- Réduisez le volume.

**— (trait de soulignement) :** impossible d'afficher le caractère.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Lecture de périphérique USB

**HUB NO SUPRT** : les hubs USB ne sont pas pris en charge.

**IPD STOP** : la lecture de l'iPod est terminée.

- Utilisez votre iPod/iPhone pour commencer la lecture.

### NOT SUPPORT - ANDROID MODE

- Un périphérique USB ne prenant pas en charge AOA (Android Open Accessory) 2.0 est connecté à l'appareil quand [USB MODE] est réglé sur [ANDROID].
  - Réglez [USB MODE] sur [MSC/MTP].

**USB ERROR** : la lecture sur le périphérique USB est impossible.

- Reconnectez le périphérique USB.

**USB NO DEV** : un périphérique USB n'est pas connecté ou n'est pas reconnu.

- Assurez-vous que le périphérique USB ou le câble USB est correctement raccordé.

**USB NO MUSIC** : il n'y a pas de fichier susceptible d'être lu.

- Connectez un périphérique USB contenant des fichiers susceptibles d'être lus.

**USB NO SUPRT** : le périphérique USB n'est pas pris en charge.

- Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance.

**USB OVERLOAD** : le périphérique USB est surchargé.

- Débranchez le périphérique USB, puis appuyez sur SRC (source) pour sélectionner une autre source.
- Le périphérique USB est défectueux ou un périphérique non pris en charge est connecté.

---

### Rubrique associée

- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)
- [Spécifications](#)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Fonction BLUETOOTH

**BTA NO DEV** : un périphérique audio BLUETOOTH n'est pas connecté ou n'est pas reconnu.

- Assurez-vous que le périphérique audio BLUETOOTH est correctement connecté ou que la connexion BLUETOOTH est établie avec le périphérique audio BLUETOOTH.

**ERROR** : l'opération sélectionnée n'a pas pu être exécutée.

- Patientez un instant, puis réessayez.

**NO DEVICE** : aucun téléphone mobile avec HFP (profil mains libres) n'est connecté ou reconnu.

- Assurez-vous qu'un téléphone mobile avec HFP est fermement connecté ou que la connexion BLUETOOTH au téléphone mobile est établie avec HFP.

**NO INFO** : le numéro de téléphone est masqué par l'appelant.

**NO SUPPORT** : l'opération sélectionnée n'est pas autorisée ou prise en charge.

- Assurez-vous que le périphérique BLUETOOTH prend en charge HFP (profil mains libres).

**UNKNOWN** : impossible d'afficher un nom ou un numéro de téléphone.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de « Sony | Music Center »

**APP -----** : aucune connexion n'est établie avec l'application.

- Établissez à nouveau la connexion « Sony | Music Center ».

**APP DISPLAY** : un affichage du paramétrage de l'écran de l'application s'ouvre.

- Quittez l'affichage du paramétrage de l'écran de l'application pour activer l'utilisation des touches.

**APP LIST** : la liste de contenus de USB/iPod est ouverte.

- Quittez la liste de l'application pour activer l'utilisation des touches.

**APP MENU** : un affichage du paramétrage de l'application s'ouvre.

- Quittez l'affichage du paramétrage de l'application pour activer l'utilisation des touches.

**APP NO DEV** : l'appareil sur lequel l'application est installée n'est pas connecté ou n'est pas reconnu.

- Établissez la connexion BLUETOOTH, puis rétablissez la connexion à « Sony | Music Center ».

**APP SOUND** : un affichage du paramétrage du son de l'application s'ouvre.

- Quittez l'affichage du paramétrage du son de l'application pour activer l'utilisation des touches.

**OPEN APP** : l'application « Sony | Music Center » ne fonctionne pas.

- Lancez l'application.

**APP DISCNECT** : l'application est déconnectée.

- Établissez la connexion à « Sony | Music Center ».

---

### Rubrique associée

- [Établissement de la connexion à « Sony | Music Center »](#)

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de Pandora®

**BOOKMARK - ERROR** : le repérage a échoué.

- Patiencez un instant, puis réessayez.

**LOG IN ERROR** : vous n'êtes pas connecté à votre compte Pandora®.

- Déconnectez le périphérique, connectez-vous à votre compte Pandora®, puis reconnectez le périphérique.

**NO DEVICE** : le périphérique BLUETOOTH n'est pas connecté ou n'est pas reconnu.

- Assurez-vous que le périphérique BLUETOOTH est correctement connecté ou que la connexion BLUETOOTH est établie avec le périphérique audio BLUETOOTH. Ensuite, sélectionnez à nouveau la source Pandora®.

**NO STATIONS** : il n'y a aucune station sur votre compte.

- Créez la station sur le périphérique mobile.

**NOT ALLOWED** : l'opération sélectionnée n'est pas autorisée.

- L'avis négatif/positif n'est pas autorisé.
  - Attendez la fin de l'annonce.
  - Certaines fonctions, telles que la Station partagée, ne permettent pas de donner son avis. Attendez que la plage suivante commence ou sélectionnez une autre station dans la liste.
- Le repère n'est pas autorisé.
  - Attendez la fin de l'annonce.
  - Sélectionnez une autre plage ou station, puis réessayez.

**UNAVAILABLE** : Pandora® n'est pas disponible en dehors de votre pays.

**ERROR** : l'opération sélectionnée n'a pas pu être effectuée ou le serveur Pandora® est en cours de maintenance.

- Patiencez un instant, puis réessayez.

**NOT FOUND** : Pandora® n'est pas exécutée.

- Lancez l'application Pandora® sur l'iPhone.

**BAD NETWORK** : la connexion réseau est instable ou perdue.

- Établissez à nouveau la connexion réseau sur le périphérique ou patientez jusqu'à ce que la connexion réseau soit établie.

**SKIP LIMIT** : le saut de plages n'est pas autorisé.

- Attendez la fin de l'annonce, attendez que la plage suivante commence ou sélectionnez une autre station dans la liste. Pandora® limite le nombre de sauts autorisés dans le service.

**THUMBS ERROR** : échec de l'avis positif/négatif.

- Patiencez un instant, puis réessayez.

**UPDATE APP** : une ancienne version de Pandora® est connectée.

- Mettez l'application Pandora® à jour vers la dernière version.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Utilisation de SiriusXM

### CH LOCKED

- Le canal que vous avez demandé est verrouillé par la fonction de contrôle parental de la radio.
  - Sélectionnez [GENERAL] → [SXM PARENTAL] pour accéder aux réglages du contrôle parental.

### CH UNAVAIL

- Le canal que vous avez demandé n'est pas un canal SiriusXM valide ou le canal que vous écoutez n'est plus disponible.
- Ce message peut aussi apparaître brièvement la première fois que vous connectez un nouveau tuner de véhicule Connect SiriusXM.  
Visitez le site [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) aux États-Unis ou [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) au Canada pour obtenir des informations d'alignement de canaux SiriusXM.

### CHAN UNSUB

- Le canal que vous avez demandé n'est pas inclus dans votre abonnement SiriusXM ou le canal que vous écoutez n'est plus inclus dans votre abonnement SiriusXM.  
Si vous avez des questions à propos de votre abonnement ou si vous souhaitez vous abonner à ce canal, contactez SiriusXM.  
Aux États-Unis, visitez le site [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ouappelez au numéro 1-866-635-2349.  
Au Canada, visitez le site [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ouappelez au numéro 1-877-438-9677.

### CHK ANT

- La radio a détecté un défaut d'antenne SiriusXM.
- Le câble d'antenne est peut-être déconnecté ou endommagé.
  - Vérifiez que le câble d'antenne est connecté au tuner de véhicule Connect SiriusXM.
  - Vérifiez si le câble d'antenne présente des dommages ou des torsions.
  - Remplacez l'antenne si le câble est endommagé. Des produits SiriusXM sont disponibles auprès de votre revendeur d'autoradios pour bateau local ou en ligne sur le site  
<https://shop.siriusxm.com/all-parts/>

### CHECK TUNER

- La radio éprouve des difficultés à communiquer avec le tuner de véhicule Connect SiriusXM.
- Le tuner est peut-être déconnecté ou endommagé.
  - Vérifiez que le câble du tuner de véhicule Connect SiriusXM est fermement connecté à la radio.

### CODE ERROR

- Le code secret entré n'est pas correct.
  - Entez le code secret correct.
  - Si vous oubliez votre code secret, exécutez la fonction [SXM RESET] sous [GENERAL].  
Notez que l'exécution de la fonction [SXM RESET] réinitialise tous les paramètres de SiriusXM et les contenus mémorisés dans le tuner de véhicule Connect SiriusXM.

### NO SIGNAL

- Le tuner de véhicule Connect SiriusXM éprouve des difficultés à recevoir le signal satellite SiriusXM.

- Vérifiez que votre bateau est à l'extérieur et que la vue aérienne est dégagée.
- Vérifiez que l'antenne à support magnétique de SiriusXM est fixée sur une surface métallique à l'extérieur du bateau.
- Eloignez l'antenne SiriusXM de toutes obstructions.
- Vérifiez si le câble d'antenne présente des dommages ou des torsions.
- Consultez le manuel d'installation du tuner de véhicule Connect SiriusXM pour obtenir des informations complémentaires sur l'installation de l'antenne.
- Remplacez l'antenne si le câble est endommagé. Des produits SiriusXM sont disponibles auprès de votre revendeur d'autoradios pour bateau local ou en ligne sur le site <https://shop.siriusxm.com/all-parts/>

#### **SUBSCRIPTION UPDATED - PRESS ENT TO CONTINUE**

- La radio a détecté un changement d'état dans votre abonnement SiriusXM.
  - Appuyez sur ENTER pour effacer le message.  
Si vous avez des questions sur votre abonnement, contactez SiriusXM. Aux États-Unis, visitez le site [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ouappelez au numéro 1-866-635-2349.  
Au Canada, visitez le site [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ouappelez au numéro 1-877-438-9677.

---

#### **Rubrique associée**

- [Réglage d'un contrôle parental](#)
- [Configuration générale \(GENERAL\)](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Fonctionnement de la mise à jour du firmware

**FILE ERROR** : le programme de mise à jour n'est pas stocké sur le périphérique USB.

- Stockez le programme de mise à jour sur le périphérique USB, puis réessayez.

**NO DEVICE** : le périphérique USB contenant le programme de mise à jour n'est pas connecté ou n'est pas reconnu.

- Assurez-vous que le périphérique USB est correctement raccordé.
- Déconnectez le périphérique USB, puis reconnectez-le.

**UPDATE ERROR - PRESS ENTER** : la mise à jour du firmware ne s'est pas terminée correctement.

- Appuyez sur ENTER pour effacer le message, puis réessayez.  
Pendant la mise à jour, ne tournez pas la clé de contact sur la position OFF et ne retirez pas le périphérique USB.

---

### Rubrique associée

- [Mise à jour du firmware](#)

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## Sites Web d'assistance client

Vous pouvez accéder aux sites Web d'assistance client suivants pour obtenir des informations de support à propos de votre système.

Pour les clients aux États-Unis/Canada/Amérique latine :

<https://www.sony.com/am/support>

Pour les clients des pays européens :

<https://www.sony.eu/support>

Pour les clients d'autres pays/régions :

<https://www.sony-asia.com/support>

### Pour les clients aux États-Unis

Si vous avez des questions ou que vous rencontrez des problèmes avec votre produit, essayez ce qui suit :

1. Consultez la rubrique Dépannage du présent Guide d'aide.
2. Contactez-nous (États-Unis uniquement) ;  
par téléphone au 1-800-222-7669  
via l'URL <https://www.SONY.com>

### Pour les clients des pays européens

Enregistrez votre produit en ligne maintenant à l'adresse :

<https://www.sony.eu/mysony>

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation

Systèmes audio pour env. Marin  
DSX-M80

## À propos de l'application « Support by Sony »

Lorsque vous installez l'application « Support by Sony » sur votre smartphone, vous recevez des informations de mise à jour logicielle pratiques.

**Application « Support by Sony » - Trouvez des informations et recevez des notifications relatives à votre produit :**



- ✓ Actualités et alertes
- ✓ Mises à jour logicielles
- ✓ Didacticiels
- ✓ Conseils et astuces

<https://sony.net/SBS>

Visitez le site Web « Support by Sony » à l'adresse [sony.net/SBS](https://sony.net/SBS) et repérez le nom de modèle de l'appareil, « DSX-M80 », lorsque vous visitez le site Web.

5-006-644-21(3) Copyright 2019 Sony Corporation